

# MotionProtect Curtain manuale utente

Aggiornato il January 25, 2021



**MotionProtect Curtain** è un rilevatore di movimento a tenda senza fili. Il rilevatore ha un angolo di rilevamento orizzontale stretto ed è progettato per il controllo del perimetro degli interni: protezione di finestre, porte e altri ingressi e uscite dell'edificio sorvegliato. MotionProtect Curtain riconosce il movimento fino a una distanza di 15 metri.

MotionProtect Curtain funziona all'interno del sistema di sicurezza Ajax, collegandosi all'hub tramite il protocollo protetto Jeweller. Il raggio di comunicazione si estende fino a 1.700 metri in campo aperto. Il rilevatore funziona fino a 3 anni con la batteria preinstallata.

Il rilevatore si configura tramite applicazione mobile per smartphone con sistema operativo iOS e Android. L'utente riceve una notifica per tutti gli eventi tramite notifiche push, SMS e chiamate (se attivate).

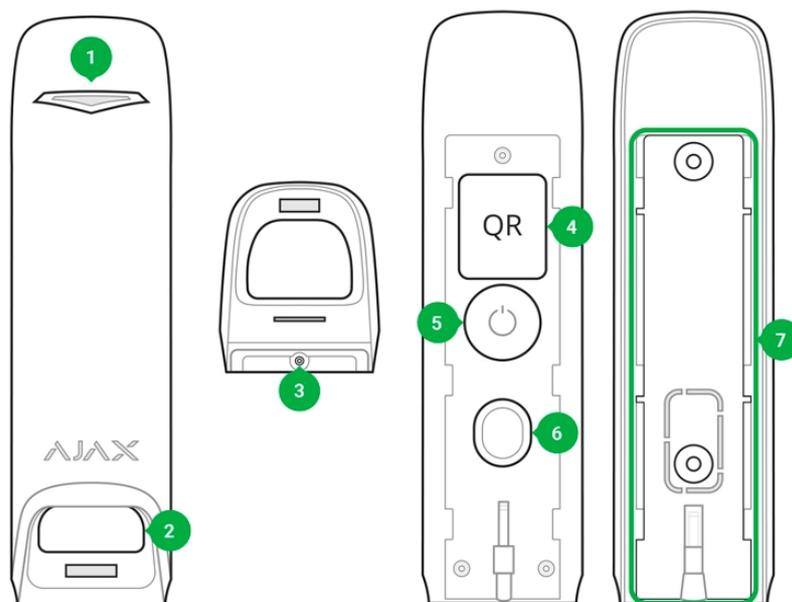
L'utente può anche collegare Ajax alla stazione centrale di monitoraggio di un istituto di vigilanza.



Non è possibile connettere il dispositivo ai moduli di integrazione [ocBridge Plus](#) e [uartBridge](#).

## Compra il rilevatore di movimenti per tende MotionProtect Curtain

### Elementi funzionali



1. Indicatore luminoso
2. Filtro luce del rilevatore
3. Apertura per installare il pannello SmartBracket con una vite
4. Codice QR
5. Pulsante di accensione
6. Pulsante tamper anti-manomissione
7. Pannello di montaggio SmartBracket (la parte perforata è necessaria per attivare la funzione tamper in caso di tentativo di rimozione del rilevatore dalla superficie)

### Funzionamento

I sensori IR del rilevatore nel MotionProtect Curtain identificano le intrusioni in un locale protetto tramite il rilevamento di oggetti in movimento con una temperatura simile a quella del corpo umano.

Quando il sistema è inserito, il rilevatore riceve i segnali emessi da due sensori IR a intervalli regolari. Quando viene rilevato un movimento, il rilevatore trasmette istantaneamente un allarme all'hub e lo segnala con il LED verde lampeggiante. In caso di allarme, l'hub attiva le sirene e avverte l'utente e l'istituto di vigilanza.



L'allarme di movimento viene trasmesso ogni 5 secondi

Per prevenire falsi allarmi, MotionProtect Curtain dispone di una funzione di elaborazione del segnale di correlazione che l'utente può attivare nelle impostazioni del rilevatore. Quando la funzione di elaborazione del segnale di correlazione è attivata, il rilevatore invia un allarme all'hub solo quando entrambi i sensori PIR rilevano segnali di movimento identici. Quando la funzione di elaborazione del segnale di correlazione è disattivata, MotionProtect Curtain invia un allarme anche se scatta anche uno solo dei due sensori PIR.

### Cos'è l'elaborazione del segnale di correlazione e come funziona

## Connessione del rilevatore con l'hub

### Prima connettere il rilevatore:

1. Accendere l'hub e verificare la connessione internet (via cavo Ethernet e/o rete GSM).
2. Installare l'app Ajax sul proprio smartphone. Creare un account, aggiungere un hub all'app e creare almeno una stanza.
3. Assicurarsi che l'hub sia disinserito e che non abbia aggiornamenti in corso consultandone lo stato nell'app.

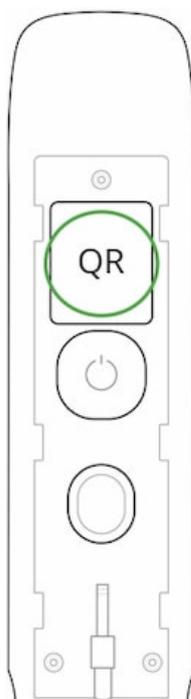
Si prega di notare che soltanto gli utenti con diritti di amministratore possono



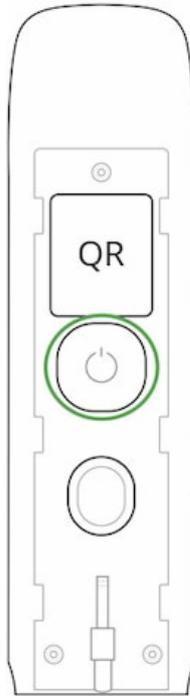
aggiungere un dispositivo all'hub.

## Come connettere MotionProtect Curtain all'hub:

1. Fare click su **Aggiungi Dispositivo** nell'app di Ajax.
2. Attribuire un nome al dispositivo, scansionare o inserire manualmente il **codice QR** (posto sul corpo del rilevatore e sul suo imballaggio), selezionare la stanza di posizionamento e fare clic su **Aggiungi**. A questo punto avrà inizio il conto alla rovescia.



3. Accendere il dispositivo tenendo premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.



Ai fini del riconoscimento e dell'associazione, il dispositivo deve trovarsi nell'area della comunicazione radio dell'hub (in un oggetto protetto). Le richieste di connessione all'hub vengono trasmesse solo quando il dispositivo è acceso.

In caso di mancata connessione all'hub, il MotionProtect Curtain, si spegne automaticamente 6 secondi dopo l'accensione. Per riprovare non è necessario spegnere il dispositivo.

Se il MotionProtect Curtain era già stato assegnato a un altro hub, spegnere il rilevatore e avviare la procedura standard di aggiunta del dispositivo.

Una volta aggiunto, il rilevatore risulterà incluso nella lista dei dispositivi dell'hub all'interno dell'applicazione. L'aggiornamento dello stato dei dispositivi nella lista dipende dal periodo di polling indicato nelle impostazioni. Il valore predefinito è di 36 secondi.

Inoltre, se il rilevatore identifica un movimento prima che il sistema venga inserito, esso non sarà inserito immediatamente, bensì al successivo ping dell'hub.

## Stato del dispositivo

1. Dispositivi
2. MotionProtect Curtain

Parametro	Valore
Temperatura	Temperatura rilevata sul processore del rilevatore (cambia gradualmente)
Intensità segnale	Intensità del segnale tra l'hub e il sensore
Carica batteria	<p>Livello di carica della batteria del dispositivi. Ci sono due stati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• OK</li> <li>• Batteria scarica</li> </ul> <p><b><u>Come viene visualizzata la carica della batteria nelle app Ajax</u></b></p>
Stato coperchio	Stato di un dispositivo anti-manomissione che risponde a un tentativo di staccarlo e rimuoverlo dal suo supporto
Ritardo in entrata, sec	Durata del ritardo durante l'entrata
Ritardo in uscita, sec	Durata del ritardo durante l'uscita
Stato Connessione	Stato della connessione tra l'hub e il sensore
Sensibilità	<p>Livello di sensibilità del rilevatore:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Basso</li> <li>• Normale</li> <li>• Alto</li> </ul>
Elaborazione segnale di correlazione	Stato della funzione di <b><u>elaborazione della correlazione del segnale</u></b>
Sempre attivo	Se attivato, il rilevatore di movimento rileva costantemente il movimento
Disattivazione temporanea	<p>Mostra lo stato della funzione di disattivazione temporanea del dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No</b> – il dispositivo funziona normalmente e trasmette tutti gli eventi.</li> <li>• <b>Solo coperchio</b> – l'amministratore dell'hub ha disabilitato le notifiche di attivazione sulla custodia del dispositivo.</li> <li>• <b>Interamente</b> – il dispositivo è completamente escluso dal funzionamento</li> </ul>

del sistema dall'amministratore dell'hub. Il dispositivo non segue i comandi del sistema e non segnala allarmi o altri eventi.

- **Dal numero di allarmi** – il dispositivo viene automaticamente disattivato al superamento del numero di allarmi (specificato nelle impostazioni per la disattivazione automatica dei dispositivi). La funzione è configurata nell'app Ajax PRO.

Firmware	Versione del firmware del rilevatore
ID dispositivo	Codice di identificazione

## Configurare il Rilevatore

1. Dispositivi
2. MotionProtect Curtain
3. Impostazioni 

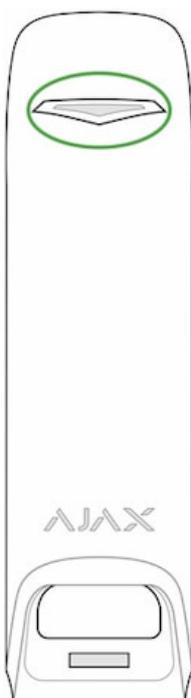
Impostazioni	Valore
Primo campo	Nome del rilevatore, può essere modificato
Stanza	Selezionare la stanza virtuale a cui il dispositivo può essere assegnato
Sensibilità	Selezione del livello di sensibilità del rilevatore: <ul style="list-style-type: none"><li>• Alto</li><li>• Normale</li><li>• Basso</li></ul>
Elaborazione segnale di correlazione	Commutatore della funzione di <b><u>elaborazione del segnale di elaborazione</u></b>
Sempre attivo	Se attivato, il rilevatore rileva costantemente i movimenti
Ritardo in entrata, sec	Selezionare la durata del ritardo durante l'entrata

Ritardo in uscita, sec	Selezionare la durata del ritardo durante l'uscita
Ritardi in Modalità notturna	Ritardi attivati quando il dispositivo è in modalità notturna
Inserire in modalità notturna	Se attivato, il rilevatore passa alla modalità inserita quando è in uso la modalità notturna
Indicazione LED di allarme	<p>Permette di disattivare il lampeggio dell'indicatore LED durante un allarme. Disponibile per dispositivi con versione firmware 6.53.1.1 o superiore</p> <p><b><u>Come trovare la versione del firmware o l'ID del rilevatore o del dispositivo</u></b></p>
Allarme con sirena si il movimento è stato rilevato	Quando è attivato, <b><u>le sirene</u></b> , <b>connesse al sistema di sicurezza</b> , si attivano quando viene rilevato un movimento
Prova intensità segnale	Il rilevatore passa alla modalità test di intensità del segnale
Prova zona rilevazione	Il rilevatore passa alla modalità test dell'area di rilevamento
Test di attenuazione	Il rilevatore passa alla modalità test di fading del segnale (disponibile per i rilevatori con <b>versione del firmware 3.50 o successive</b> )
Disattivazione temporanea	<p>Permette all'utente di scollegare il dispositivo senza rimuoverlo dal sistema.</p> <p>Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Disattiva completamente</b> – il dispositivo non eseguirà comandi di sistema o non parteciperà a scenari di automazione e il sistema ignorerà gli allarmi del dispositivo e le altre notifiche</li> <li>• <b>Disattiva notifiche tamper</b> – il sistema ignorerà solo le notifiche relative all'attivazione del pulsante di manomissione del dispositivo</li> </ul> <p><b><u>Ulteriori informazioni sulla disattivazione temporanea dei dispositivi</u></b></p>

	<p>Il sistema può anche disattivare automaticamente i dispositivi quando il numero di allarmi impostato viene superato.</p> <p><b><u>Ulteriori informazioni sulla disattivazione automatica dei dispositivi</u></b></p>
Guida utente	Dà accesso alla guida utente del rilevatore
Disaccoppia dispositivo	Disconnette il rilevatore dall'hub e cancella le impostazioni del dispositivo

## Indicazione del rilevatore

La luce dell'indicatore del MotionProtect Curtain si illumina con colorazione rossa o secondo lo stato del dispositivo.



## Indicazioni quando si preme il pulsante di accensione

Evento	Indicazione
Pressione sul pulsante di accensione (il rilevatore si accende)	Durante la pressione sul pulsante si accende la luce rossa
Accensione	Durante l'accensione si accende la luce verde
Spegnimento	La luce rossa si accende e poi lampeggia tre volte

## Indicazione all'accensione del rilevatore

Evento	Indicazione	Note
Connessione del rilevatore con l'hub	Si accende con luce verde per alcuni secondi	
Errore di hardware	Lampeggia continuamente con luce rossa	Le rilevatore necessita di riparazioni, contattare l'assistenza
Allarme movimento o attivazione tamper	Si illumina con luce verde per circa un secondo	
Sostituire la batteria	Si accende e si spegne gradualmente con luce verde	La procedura di sostituzione della batteria del rilevatore è descritta nel paragrafo <a href="#"><u>Sostituzione della batteria</u></a>

## Test di funzionamento

Il sistema di sicurezza Ajax consente di effettuare dei test per verificare il corretto funzionamento dei dispositivi connessi.

I test si avviano entro 36 secondi con le impostazioni standard. L'inizio del tempo di prova dipende dalle impostazioni del periodo di polling del rilevatore (voce "**Jeweller**" nelle impostazioni dell'hub).

### [Prova intensità segnale](#)

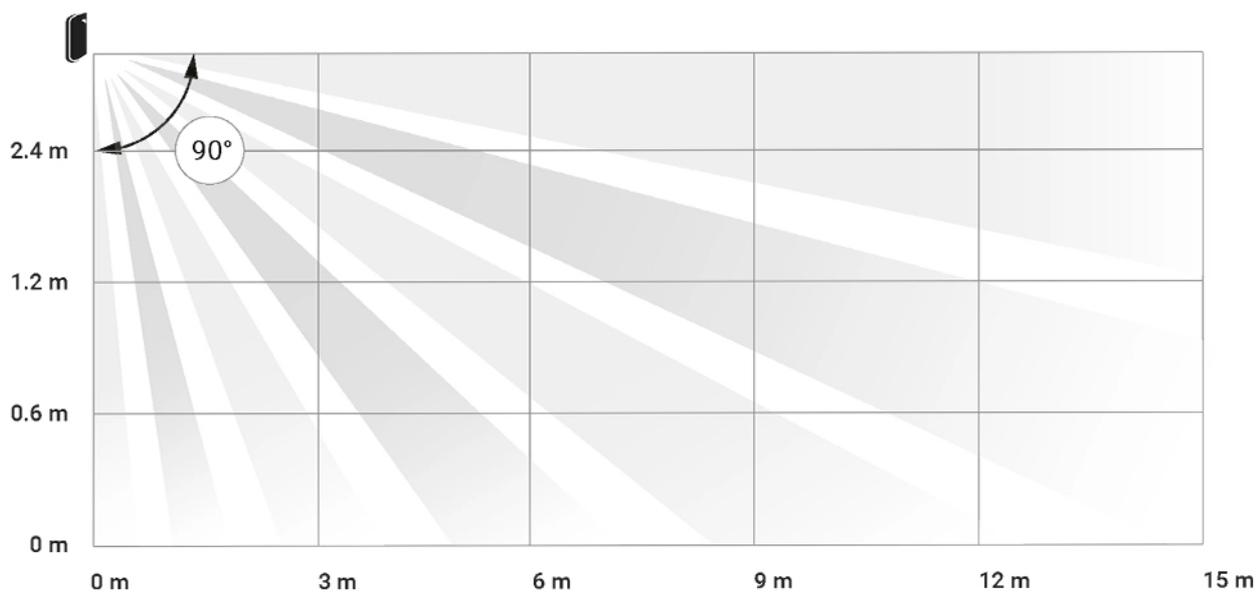
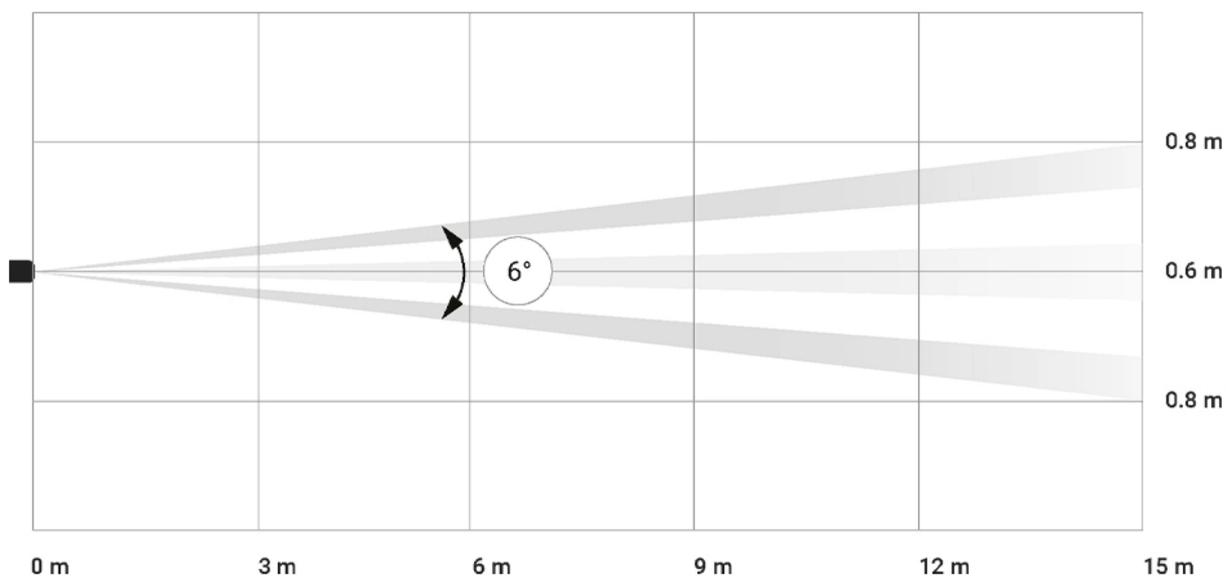
### [Prova zona rilevazione](#)

### [Test di attenuazione](#)

## Selezione del luogo di installazione del rilevatore

L'efficacia del sistema di sicurezza dipende dalla posizione del rilevatore. Quando si sceglie un luogo di installazione di un MotionProtect Curtain, considerare la direzione del filtro luce e gli ostacoli che possono influenzare il campo visivo del rilevatore e la trasmissione del segnale radio.

Durante l'installazione, tenere in considerazione il raggio di rilevamento del rilevatore e la larghezza del fascio del sensore. Il posizionamento errato del rilevatore provoca i falsi allarmi o il funzionamento errato del sensore.



*Angoli di rilevamento orizzontali e verticali*

Raggio di rilevamento	Larghezza del fascio
3 metri	0,3 metri
6 metri	0,6 metri
9 metri	0,9 metri
12 metri	1,25 metri
15 metri	1,55 metri



Il dispositivo è destinato esclusivamente all'installazione negli spazi interni.

### Non installare il rilevatore:

- fuori dai locali protetti (all'esterno)
- davanti alla finestra dove la luce solare diretta può cadere sul filtro luce
- di fronte agli oggetti con temperature che cambiano rapidamente (ad esempio, riscaldatori elettrici e a gas)
- di fronte a oggetti in movimento con una temperatura simile a quella del corpo umano (tende che oscillano sopra a un termosifone)
- in luoghi dove l'aria circola rapidamente (in presenza di ventilatori, porte e finestre aperte)
- vicino a oggetti in metallo e specchi che potrebbero attenuare o bloccare i segnali radio
- all'interno di locali la cui temperatura e umidità superano i limiti indicati nelle specifiche
- a meno di 1 metro di distanza dall'hub

Se il rilevatore reagisce alle interferenze e genera falsi allarmi, ma non è possibile installarlo in un altro luogo, attivare la funzione **Elaborazione del segnale di correlazione nelle impostazioni**.

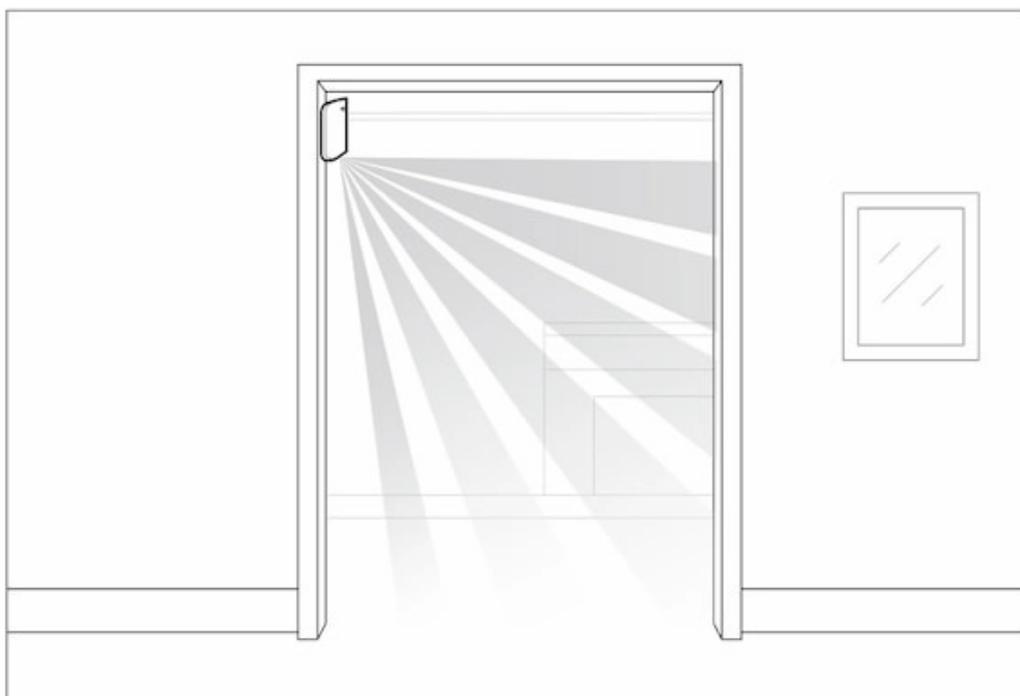


Si prega di notare che quando la funzione di elaborazione del segnale di correlazione è attiva, il campo di rilevamento del movimento si riduce a seconda del livello di sensibilità del rilevatore.

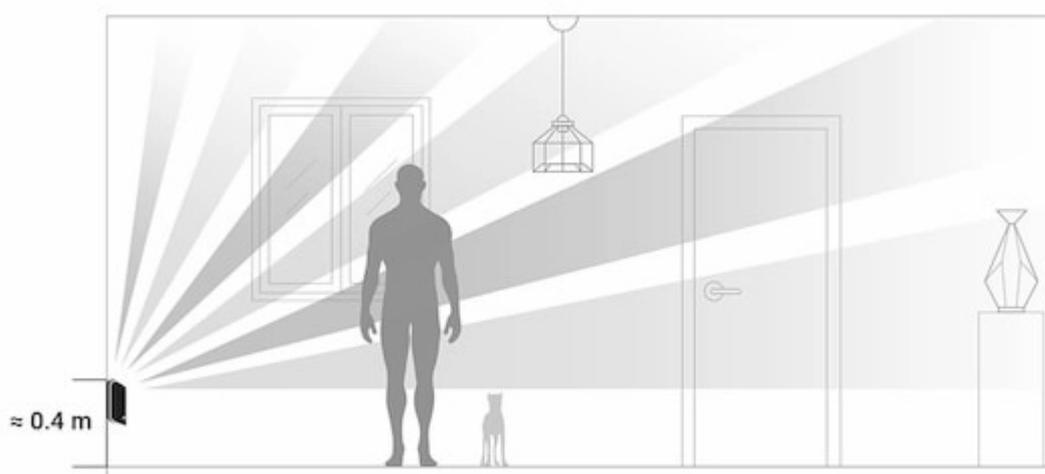
Sensibilità	Raggio di rilevamento movimento quando l'elaborazione di correlazione dei segnali è attiva*	Raggio di rilevamento movimento quando l'elaborazione di correlazione dei segnali non è attiva*
Basso	Fino a 6 m	Fino a 11 m
Normale	Fino a 7 m	Fino a 13 m

\*con temperatura ambiente di 23°C

Se possibile, evitare le posizioni in cui il rilevatore identifica il movimento da una distanza superiore al necessario. Il posto migliore per installare il rilevatore è all'interno di un contorno chiuso. Ad esempio, per controllare il movimento attraverso un arco, installare il rilevatore direttamente nel vano della porta. Così il rilevatore si attiverà solo quando una persona lo attraversa.



Per evitare che il rilevatore reagisca agli animali domestici, installarlo capovolto, lasciando lo spazio per la libera circolazione degli animali al di fuori della zona di rilevamento.



La posizione del MotionProtect Curtain dipende dalla distanza dal mozzo e dagli ostacoli tra i dispositivi che possono ostacolare il segnale radio: pareti, pavimenti, oggetti massicci nella stanza.

Verificare l'intensità del segnale nel luogo di installazione. Con un livello di segnale di una barra, il funzionamento stabile del sistema di sicurezza non è garantito. Adottare tutte le possibili misure per migliorare la qualità del segnale! Come minimo, spostare il dispositivo: anche 20 centimetri possono migliorare significativamente la qualità della risposta.

Se, dopo lo spostamento, il dispositivo presenta ancora un livello del segnale basso o instabile, utilizzare un ripetitore del segnale radio ReX.

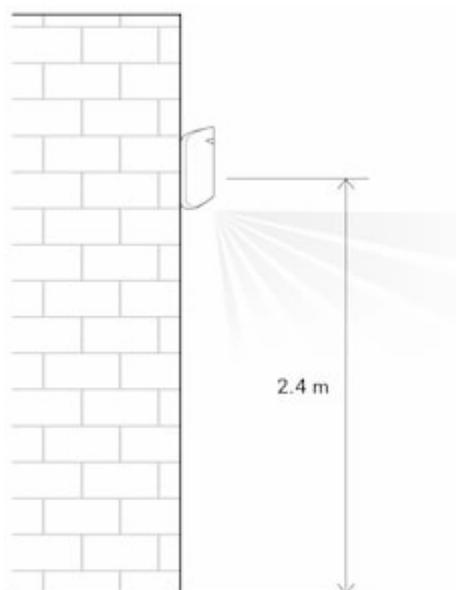


La direzione del filtro della luce del rilevatore deve essere perpendicolare al percorso di ingresso nella stanza previsto!

Assicurarsi che i mobili, le piante domestiche, i vasi e gli elementi di decorazione o in vetro non ostruiscano il campo visivo del rilevatore.



Si raccomanda di installare il rilevatore a un'altezza di 2,4 metri!



L'installazione del rilevatore a un'altezza diversa da quella consigliata restringe l'area di rilevamento e può influire sulla qualità del rilevamento del movimento.

Tenere presente che il MotionProtect Curtain non è in grado di identificare i movimenti che si verificano al di là di un vetro. Pertanto, non installare il rilevatore in luoghi in cui strutture in vetro possano bloccare la sua portata visiva – ad esempio, dove una finestra aperta potrebbe limitare la visuale dell'apparecchio.

## Installazione del rilevatore

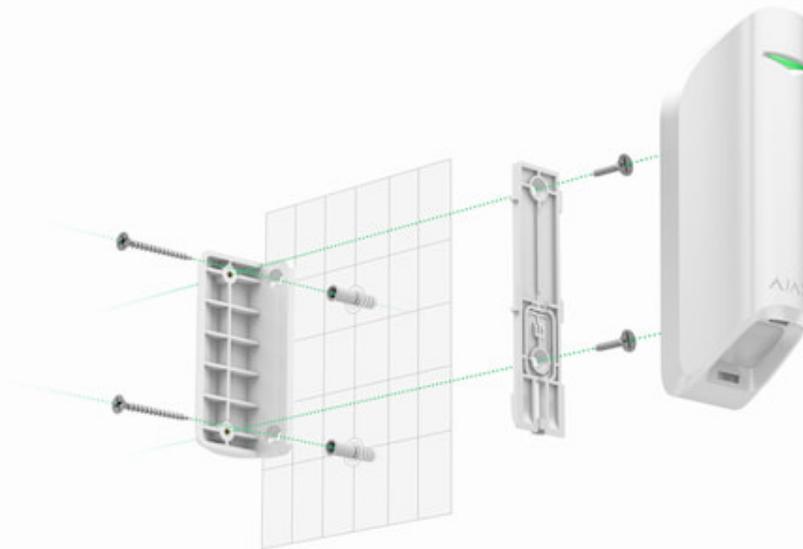
Prima di installare il rilevatore, assicurarsi di aver selezionato un punto di installazione idoneo in base alle linee guida contenute nel presente manuale!

**L'installazione del MotionProtect Curtain può essere eseguita in due modi:**

- direttamente su una superficie



- sul supporto incluso.



### Procedura d'installazione:

1. Usando le viti in dotazione o dei fissaggi altrettanto resistenti, fissare il pannello SmartBracket o il supporto angolare sulla superficie. Usare le viti per fissare il pannello SmartBracket al supporto in dotazione.
2. Posizionare il rilevatore sul pannello di montaggio SmartBracket.
3. Fissare il rilevatore al pannello di montaggio SmartBracket usando una vite.

Il nastro biadesivo può essere usato solo per fissare il rilevatore in maniera temporanea. Con il tempo, il nastro si asciuga, con il rischio di causare una caduta del rilevatore e un falso allarme del sistema di sicurezza. Inoltre il dispositivo potrebbe subire guasti in seguito alla caduta.

Se l'indicatore luminoso del rilevatore non si illumina dopo l'installazione sul pannello SmartBracket, verificare lo stato del tamper nella app Ajax e poi verificare che il fissaggio al pannello sia ben serrato. In caso di rimozione del rilevatore dalla superficie o dal pannello di fissaggio, si riceverà una notifica.



Dopo l'installazione del rilevatore eseguire un [Test della zona di rilevamento](#). In caso di errore di funzionamento cambiare la posizione del rilevatore.

## Manutenzione e sostituzione della batteria del rilevatore

Verificare regolarmente l'operatività del rilevatore MotionProtect Curtain.  
Mantenere pulita la custodia del rilevatore rimuovendo immediatamente polvere, ragnatele e altre impurità. Utilizzare una salvietta morbida e asciutta per le operazioni di manutenzione dell'apparecchiatura.

Per la pulizia del rilevatore, non utilizzare sostanze contenenti alcol, acetone, benzina o altri solventi attivi. Pulire le lenti accuratamente e delicatamente. Eventuali graffi sulla plastica possono causare una riduzione della sensibilità del rilevatore.

La batteria pre-installata assicura fino a 3 anni di funzionamento autonomo (con intervallo di frequenza di connessione dell'hub impostato a 3 minuti). Se la batteria del rilevatore è in esaurimento, il sistema di sicurezza invia una notifica e la luce LED si accende e si spegne gradualmente quando viene rilevato un movimento o l'attivazione del tamper anti-manomissione.

## Per quanto tempo i dispositivi Ajax funzionano a batterie e cosa influisce sulla durata

### Sostituzione della batteria

## Specifiche tecniche

Sensore	2 sensori PIR
Angoli di rilevamento	Orizzontale – 6°; verticale – 90°
Velocità di rilevamento del movimento	Da 0,3 a 2 m/s
Posizione d'installazione	Solo locali interni
Raggio di rilevamento del movimento	Fino a 15/13/11 m (con la funzione di elaborazione del segnale di correlazione attiva: fino a 8/7/6 m a seconda delle impostazioni di sensibilità)
Riduzione dei falsi allarmi	Sì, elaborazione del segnale di correlazione
Protezione contro la manomissione	Sì, rilevamento della rimozione e del danneggiamento dell'integrità della custodia
Banda di frequenza	868.0~868.6 MHz or 868.7~869.2 MHz a seconda della località di acquisto
Compatibilità	Funziona solamente con Ajax <u>hubs</u> e

	<u>ripetitori di segnale</u>
Potenza del segnale in RF	Fino a 20 mW
Modulazione del segnale radio	GFSK
Portata del segnale radio	Fino a 1.700 m (in campo aperto)
Alimentazione	1 batteria CR123A, 3 V
Durata della batteria	Fino a 3 anni
Installazione	Solamente interni
Temperature di funzionamento	Da -10°C a +40°C
Classe di protezione	IP54
Dimensioni totali	134 × 44 × 34 mm
Peso	118 g

## Set completo

1. MotionProtect Curtain
2. Pannello di montaggio SmartBracket
3. Batteria CR123A (pre-installata)
4. Kit di installazione
5. Guida rapida
6. Supporto in dotazione

## Garanzia

La garanzia per i prodotti "AJAX SYSTEMS MANUFACTURING" LIMITED LIABILITY COMPANY è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto e non si applica alla batteria pre-installata.

Se il dispositivo non funziona correttamente, si prega di contattare il servizio di supporto. Nella metà dei casi si riesce a risolvere i problemi tecnici a distanza!

[Testo integrale della garanzia](#)

Contratto con l'utente finale

Supporto tecnico: [support@ajax.systems](mailto:support@ajax.systems)